

Chambre des Représentants

SESSION 1959-1960.

BUDGET

des Services du Premier Ministre et du Ministre
Vice-Président du Conseil de Cabinet pour
l'exercice 1960.

PROJET
TRANSMIS PAR LE SÉNAT ⁽¹⁾.

ARTICLE PREMIER.

Il est ouvert pour les dépenses ordinaires de l'exercice 1960 afférentes au budget des Services du Premier Ministre et du Ministre-Vice-Président du Conseil de Cabinet et énumérées au tableau ci-annexé, des crédits s'élevant à la somme de 72.493.000 francs.

ART. 2.

Par dérogation à l'article 15 de la loi organique de la Cour des Comptes du 29 octobre 1846, des avances de fonds d'un montant maximum de 400.000 francs peuvent être consenties aux comptables extraordinaires des Services du Premier Ministre.

ART. 3.

Par dérogation à l'article 20 de la loi du 15 mai 1846 sur la comptabilité de l'Etat, le Premier

Kamer der Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1959-1960.

BEGROTING

van de Diensten van de Eerste-Minister en van de Minister-Ondervoorzitter van de Kabinetsraad voor het dienstjaar 1960.

ONTWERP
DOOR DE SENAAT OVERGEZONDEN ⁽¹⁾.

EERSTE ARTIKEL.

Voor de aan het dienstjaar 1960 verbonden en in hierbijgaande tabel opgesomde gewone uitgaven betreffende de begroting van de Diensten van de Eerste-Minister en van de Minister-Ondervoorzitter van de Kabinetsraad, worden kredieten geopend die de som van 72.493.000 frank belopen.

ART. 2.

In afwijking van artikel 15 van de wet van 29 oktober 1846 op de inrichting van het Rekenhof, mogen geldvoorschotten tot een maximumbedrag van 400.000 frank verleend worden aan de buitengewone rekenplichtigen van de Diensten van de Eerste-Minister.

ART. 3.

In afwijking van artikel 20 der wet van 15 mei 1846 op de Rijkscomptabiliteit, wordt de Eerste-

⁽¹⁾ Voir :

Documents du Sénat :

5-VI (1959-1960) : Budget.
59 et 98 (1959-1960) : Amendements.
137 (1959-1960) : Rapport.

Annales du Sénat :

16, 23 et 25 février 1960.

⁽¹⁾ Zie :

Stukken van de Senaat :

5-VI (1959-1960) : Begroting.
59 en 98 (1959-1960) : Amendementen.
137 (1959-1960) : Verslag.

Handelingen van de Senaat :

16, 23 en 25 februari 1960.

Ministre est autorisé à accorder des provisions aux avoués, experts et huissiers qui interviennent pour le compte de ses Services.

ART. 4.

Vu le caractère urgent des dépenses à prévoir et par dérogation à l'article 15 modifié de la loi organique de la Cour des Comptes du 29 octobre 1846, des avances de fonds successives d'un montant ne dépassant pas 20.000 francs, dont il sera justifié ultérieurement, peuvent être consenties au comptable chargé de la liquidation des secours et allocations à caractère social.

Bruxelles, le 25 février 1960

Le Président du Sénat,

Minister gemachtigd provisies te verlenen aan pleitbezorgers, experten en deurwaarders die voor rekening van zijn Diensten optreden.

ART. 4.

Gezien het spoedeisend karakter der te voorziene uitgaven en in afwijking van het gewijzigd artikel 15 van de wet van 29 oktober 1846 op de inrichting van het Rekenhof, mogen achtereenvolgende voorschotten van ten hoogste 20.000 frank, die later zullen verantwoord worden, aan de rekenplichtige toegestaan worden die belast is met de vereffening van de hulpelden en toelagen van sociale aard.

Brussel, 25 februari 1960

De Voorzitter van de Senaat,

P. STRUYE

Les Secrétaires | De Secretarissen.

E. YERNAUX.
A. DEMARNEFFE.

**BUDGET DES SERVICES DU PREMIER MINISTRE ET DU MINISTRE-VICE-PRÉSIDENT
DU CONSEIL DE CABINET POUR L'EXERCICE 1960.**

T A B L E A U

**BEGROTING VAN DE DIENSTEN VAN DE EERSTE-MINISTER EN VAN DE MINISTER-
ONDER-VOORZITTER VAN DE KABINETSRAAD VOOR HET DIENSTJAAR 1960.**

T A B E L

TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES.

(En milliers de francs.)

Art.	LIBELLÉS	1960 Crédits sollicités <i>Aangevraagde kredieten</i>	
		par littéra <i>per littera</i>	par article <i>per artikel</i>

BUDGET DES SERVICES DU PREMIER MINISTRE
ET DU MINISTRE-VICE-PRESIDENT DU CONSEIL DE CABINET.

CHAPITRE I. — DEPENSES D'ADMINISTRATION GENERALE.

§ 1. — Rémunérations et indemnités.

1	a) Traitement et frais de représentation du Premier Ministre	475
	b) Traitement et frais de représentation du Ministre-Vice-Président du Conseil de Cabinet	425
	c) Traitement et frais de représentation du Ministre des Affaires Culturelles (pour mémoire)	—
2	a) Traitements et indemnités du personnel des deux Cabinets du Premier Ministre	6.105
	b) Traitements et indemnités du personnel du Cabinet du Ministre-Vice-Président du Conseil de Cabinet	2.402
	c) Traitements et indemnités du Cabinet du Ministre des Affaires Culturelles (pour mémoire)	—
3	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité (y compris les rémunérations réduites du personnel temporaire accidenté en service)	37.619
4 et 5		—
6	Honoraires des avocats et des médecins. — Jetons de présence des membres des jurys d'exams et des commissions. — Frais de route et de séjour des personnes étrangères aux Administrations de l'Etat. — Dépenses de l'exercice courant et des exercices antérieurs afférentes à la rémunération d'experts étrangers à l'administration et prestations de tiers	2.150
7	Allocations et indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat	660
8	Allocations et dépenses de service social	80
Total pour le § 1		49.916

§ 2. — Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement.

9	Eau, vapeur, gaz et électricité, autres dépenses de consommation, affranchissement de correspondance, télégrammes, abonnements et communications téléphoniques, transports, loyers, impositions, redevances	1.751
10	Dépenses d'entretien de locaux, mobilier et matériel. — Acquisition d'ouvrages et de publications. — Abonnements aux journaux et publications officielles. — Menues dépenses de matériel, de fournitures de bureau, d'impression, de reliures et de produits d'entretien	3.023
11	Publications effectuées par le Département.	70
12	Fournitures effectuées à l'intervention de l'O.C.F. :	
	1. Combustibles solide et liquide	415
	2. Fournitures de bureau, papier, impressions, reliures	422
	3. Machines de bureau : acquisition, location	155,5
	4. Mobilier et matériel : acquisition, location	125
	5. Habillement	65,5
	6. Produits d'entretien	13
		1.196

(In duizendtallen frank.)

TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

1959 Crédits Kredieten	1958 Dépenses Uitgaven	TEKSTEN	Art.
------------------------------	------------------------------	---------	------

BEGROTING VAN DE DIENSTEN VAN DE EERSTE-MINISTER
EN VAN DE MINISTER-ONDERVOORZITTER VAN DE KABINETSRAAD.

HOOFDSTUK I. — UITGAVEN VAN ALGEMEEN BESTUUR.

§ 1. — Bezoldigingen en vergoedingen.

475	475	a) Jaarwedde en representatiekosten van de Eerste-Minister	1
425	36	b) Jaarwedde en representatiekosten van de Minister-Ondervoorzitter van de Kabinetsraad	
425	36	c) Jaarwedde en representatiekosten van de Minister voor Culturele Aangelegenheden (pro memorie).	
6.075	4.198	a) Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van de twee kabinetten van de Eerste-Minister.	2
2.600	173	b) Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet van de Minister-Ondervoorzitter van de Kabinetsraad.	
2.000	87	c) Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van de Minister voor Culturele Aangelegenheden (pro memorie).	
33.397	31.722	Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel (met inbegrip van de verminderde bezoldigingen van het tijdelijk personeel in dienst door werkongeval getroffen).	3
—	—		4 en 5
1.500	1.529	Erelonen van advocaten en geneesheren. — Presentiegelden van de juryleden voor de examens en de leden der commissies. — Reis- en verblijfkosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. — Uitgaven van het lopend dienstjaar en van de vroegere dienstjaren betreffende de bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden.	6
450	583	Allerhande toelagen en vergoedingen aan het Rijkspersoneel	7
80	60	Toelagen en uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon	8
47.427	38.899	Totaal voor § 1.	

§ 2. — Uitgaven voor materiële behoeften en andere werkingsuitgaven.

1.691	1.375	Water, stoom, gas en electriciteit, andere verbruiksuitgaven, frankering van brieven, telegrammen, abonnementen op de telefoon en telefoongesprekken, vervoer, huur, belastingen, retributies.	9
2.799	2.572	Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair en materieel. — Aanschaffen van werken en publicaties. — Abonnementen op dagbladen en officiële publicaties. — Kleine uitgaven voor materieel, bureaubenodigdheden, drukwerken, inbindingen en onderhoudsprodukten.	10
70	64	Door het Departement uitgevoerde publicaties	11
		Benodigdheden geleverd door tussenkomst van het C.B.B. :	12
365	263	1. Vaste en vloeibare brandstoffen.	
427	370	2. Bureaubenodigdheden, papier, drukwerken, inbindingen.	
106	54	3. Bureau machines : aanschaffing, huur.	
408	77	4. Meubilair en materieel : aanschaffing, huur.	
58	52	5. Kleding.	
17	4	6. Onderhoudsprodukten.	

TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES.

(En milliers de francs.)

Art.	LIBELLÉS	1960 Crédits sollicités <i>Aangevraagde kredieten</i>	
		par littéra <i>per littera</i>	par article <i>per artikel</i>
13	Achat et utilisation des véhicules automoteurs, propriété de l'Etat :		
	1. Mis à la disposition du Premier Ministre et des deux Cabinets	520	
	2. Mis à la disposition de l'Administration	76	596
14	Dépenses afférentes aux déplacements		1.721
15	Dépenses de formation professionnelle		5
16	Contentieux résultant de l'activité administrative du Département		20
17	Dépenses diverses d'administration		705
18	a) Frais de fonctionnement de l'hôtel et du Cabinet du Ministre-Vice-Président du Conseil de Cabinet		7.110
	b) Frais d'installation et de premier fonctionnement du Cabinet et des services du Ministre des Affaires Culturelles (pour mémoire)		—
19	Autres dépenses exceptionnelles :		
	1. Frais de fonctionnement de la Commission de revision instituée par l'arrêté royal du 6 mars 1951.	5	
	2. Frais de fonctionnement de la Commission permanente du cahier général des charges des marchés de l'Etat.	100	
	3. Frais résultant de l'organisation de la Conférence de la Table Ronde	6.000	
	— Frais de fonctionnement de la Commission Nationale pour l'étude des problèmes que posent à la Belgique et aux territoires d'outre-mer le progrès des sciences et leurs répercussions économiques et sociales (pour mémoire).	—	
	— Frais de gestion et d'entretien du Domaine d'Argenteuil (pour mémoire)	—	
	— Frais d'installation et de premier fonctionnement du Conseil National de la politique scientifique (pour mémoire)	—	
			6.105
	Total pour le § 2		22.302
	Total pour le Chapitre I		72.218

CHAPITRE II. — SUBVENTIONS.

20 à 23			
24	Subventions diverses :		
	1. Subside à l'Institut International des Sciences administratives	65	
	2. Subvention à l'Institut belge des Sciences administratives	40	
	3. Subvention au « Hoger Instituut voor Bestuurswetenschappen »	20	
	4. Subvention à l'Union Professionnelle de la Presse Belge (Maison de la Presse)	150	275
25			—
	Total pour le Chapitre II		275

CHAPITRE III. — TRAVAUX.

(In duizendtallen frank.)

TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

1959 Crédits Kredieten	1958 Dépenses Uitgaven	TEKSTE	Art.
		Aankoop en gebruik van motorvoertuigen, eigendom van de Staat :	13
252	372	1. Ter beschikking gesteld van de Eerste-Minister en van de twee Kabinetten.	
100	30	2. Ter beschikking gesteld van het Bestuur.	
1.668	1.047	Uitgaven in verband met de verplaatsingen	14
20	1	Uitgaven voor beroepsscholing	15
20	9	Geschillen voortvloeiend uit de administratieve bedrijvigheid van het Departement	16
775	599	Diverse bestuursuitgaven	17
1.875	998	a) Werkingskosten betreffende het hotel en het Kabinet van de Minister-Ondervoorzitter van de Kabinetsraad.	18
2.000	999	b) Kosten voor installatie en eerste werking van het Kabinet en de diensten van de Minister voor Culturele Aangelegenheden (pro memorie).	
		Andere uitzonderingsuitgaven :	19
5	2	1. Werkingskosten van de Herzieningscommissie opgericht bij het koninklijk besluit van 6 maart 1951.	
50	—	2. Werkingskosten van de Permanente Commissie van de Algemene Aanbestedingsvoorwaarden inzake overeenkomsten voor rekening van de Staat.	
		3. Inrichtingskosten van de Rondetafelconferentie	
800	758	— Werkingskosten van de Nationale Commissie belast met de studie van de aan België en de overzeese gebieden gestelde problemen betreffende de vooruitgang der wetenschappen en de weerslag ervan op economisch en sociaal gebied (pro memorie).	
—	307	— Baheers- en onderhoudskosten van het Domein van Argenteuil (pro memorie).	
2.500	—	— Kosten voor installatie en eerste werking van de Nationale Raad voor Wetenschapsbeleid (pro memorie).	
16.006	9.953	Totaal voor § 2.	
63.433	48.852	Totaal voor Hoofdstuk I.	

HOOFDSTUK II. — TOELAGEN.

—	—		20 tot 23
		Diverse toelagen :	24
65	65	1. Toelage aan het Internationaal Instituut voor Bestuurswetenschappen.	
40	40	2. Toelage aan het Belgisch Instituut voor Bestuurswetenschappen.	
20	20	3. Toelage aan het Hoger Instituut voor Bestuurswetenschappen.	
150	150	4. Toelage aan de Beroepsvereniging der Belgische Pers (Pershuis).	
—	—		25
275	275	Totaal voor Hoofdstuk II.	

HOOFDSTUK III. — WERKEN.

—	—		26 en 27
---	---	-------	-------------

TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES.

(En milliers de francs.)

Art.	LIBELLÉS	1960 Crédits sollicités <i>Aangevraagde kredieten</i>	
		par littera <i>per littera</i>	par article <i>per artikel</i>

CHAPITRE IV. — AUTRES DEPENSES.

28 Crédits destinés à couvrir pour l'ensemble des Départements, les dépenses résultant de recrutement de personnel (pour mémoire)

—

Total pour le Chapitre IV.

—

Total pour le budget des Services du Premier Ministre et du Ministre-Vice-Président du Conseil de Cabinet

72.493

(In duizendtallen frank.)

TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

	1959 Crédits <i>Kredieten</i>	1958 Dépenses <i>Uitgaven</i>	TEKSTEN	Art.
--	-------------------------------------	-------------------------------------	---------	------

HOOFDSTUK IV. — ANDERE UITGAVEN.

40.000	—	Kredieten bestemd om voor al de Departementen te zamen de uitgaven uit hoofde van aanwerving van personeel te dekken (pro memorie).	28
40.000	—	Totaal voor Hoofdstuk IV.	
103.708	49.127	Totaal voor de begroting van de Diensten van de Eerste-Minister en van de Minister- Ondervoorzitter van de Kabinetsraad.	